

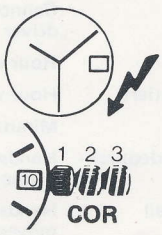
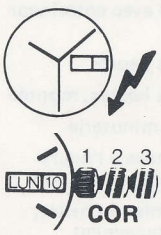
10 1/2''' - 11 1/2'''

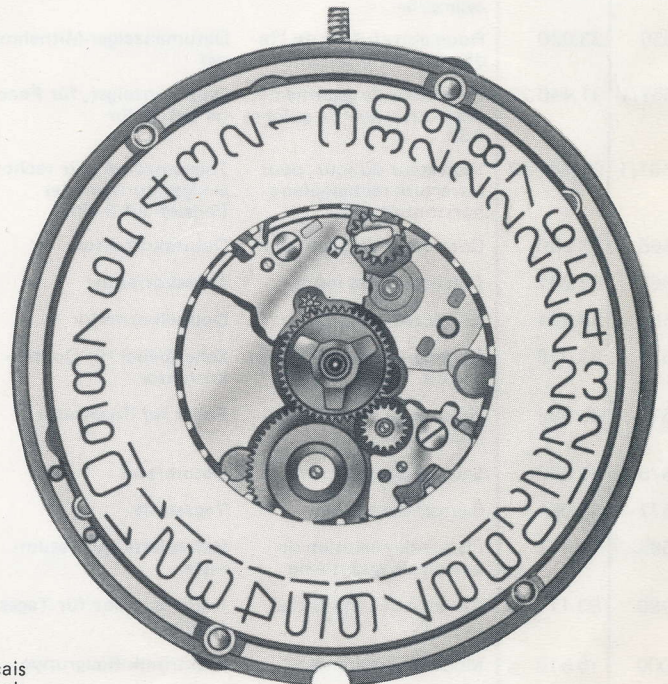
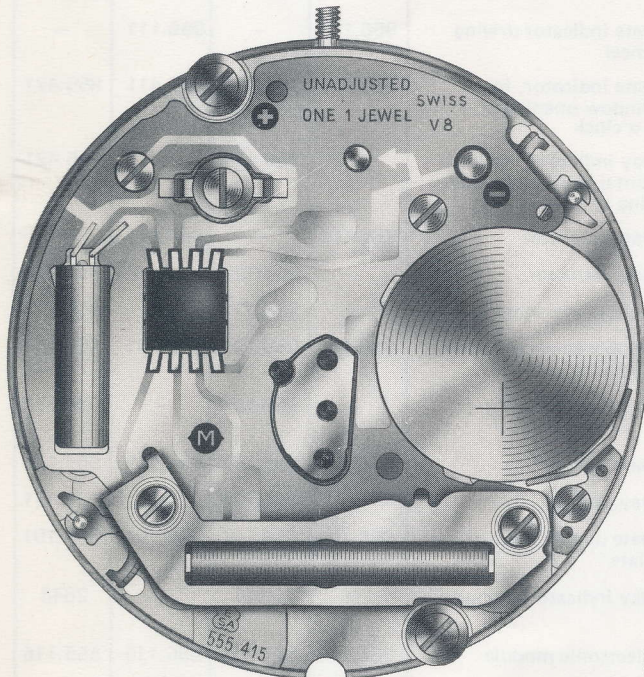
ETA 555...5

**COMMUNICATION
TECHNIQUE**

**TECHNISCHE
MITTEILUNG**

**TECHNICAL
COMMUNICATION**

		
HAUTEUR HÖHE mm HEIGHT	2,75	3,25
10 1/2''' Ø 23,30 mm	5 5 5 . 4 1 5	5 5 5 . 4 2 5
11 1/2''' Ø 25,60 mm	5 5 5 . 1 1 5	5 5 5 . 1 2 5



Français
Deutsch
English



ETA
Groupe de Fabriques d'Ebauches
Marketing - Ventes
CH-2074 Marin

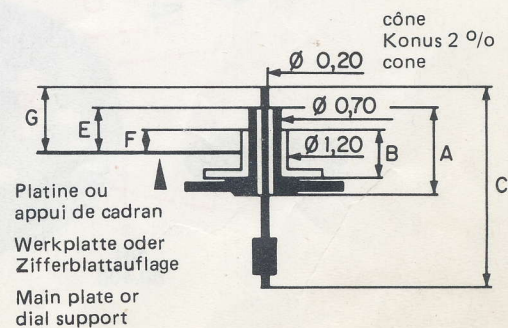
INTERCHANGEABILITE — AUSWECHSELBARKEIT — INTERCHANGEABILITY

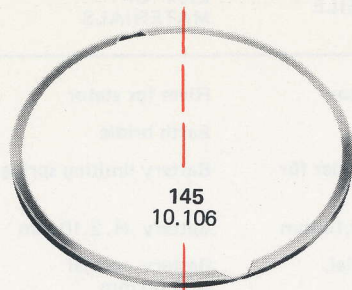
No Nr No	No Nr ISO No	LISTE DES FOURNITURES	BESTANDTEILE	LIST OF MATERIALS	Cal. — Kal. — Cal.			
					555.115	555.125	555.415	555.425
100	10.020.07	Platine empierrée	Werkplatte, mit Steinen	Main plate, jewelled	555.115	555.125	555.415	555.425
110	10.048.07	Pont de rouage, empierré	Räderwerkbrücke, mit Steinen	Train wheel bridge, jewelled	556.115	556.115	556.115	556.115
144	10.300	Fixateur de cadran	Zifferblatthalter	Dial fastener	2850	2850	2850	2850
145	10.106	Support de cadran	Träger für Zifferblatt	Dial support	—	955.121	—	955.421
147	10.280	Porte-marque	Platte für Markenzeichen	Mark support	950.001	950.001	950.001	950.001
161	80.400	Tube de centre	Zentrumlagerrohr	Centre tube	956.101	956.101	956.101	956.101
203	30.012	Roue intermédiaire	Zwischenrad	Intermediate wheel	956.101	956.101	956.101	956.101
210	30.025	Roue moyenne	Kleinbodenrad	Third wheel	956.101	956.101	956.101	956.101
227	30.027	Roue de seconde	Sekundenrad	Second wheel	956.101	956.101	956.101	956.101
242	31.083	Chaussée avec entraîneur	Minutenrohr mit Mitnehmer	Cannon pinion with driver	956.101	956.101	956.101	956.101
255	31.046	Roue des heures	Stundenrad	Hour wheel	—	956.121	—	956.121
255/1	31.046.06	Roue des heures, montée	Stundenrad, montiert	Hour wheel, assembled	956.101	—	956.101	—
260	31.041	Roue de minuterie	Wechselrad	Minute wheel	956.101	956.101	956.101	956.101
405	51.020.21	Tige de mise à l'heure Ø de filetage 0,90 mm	Stellwelle, Gewindedurchmesser 0,90 mm	Handsetting stem, thread diameter 0.90 mm	956.101	956.101	956.101	956.101
405/4	51.021	Tige de mise à l'heure, partie mouvement	Stellwelle, Werkteil	Handsetting stem, movement part	955.101	955.101	955.401	955.401
407	31.121	Pignon coulant	Kupplungstrieb	Sliding pinion	956.101	956.101	956.101	956.101
435	51.050	Bascule de pignon coulant	Kupplungstriebhebel	Yoke	956.112	956.112	956.112	956.112
443/1	51.080.06	Tirette, montée	Winkelhebel, montiert	Setting lever, assembled	956.101	956.101	956.101	956.101
445	51.090	Sautoir de tirette	Winkelhebelraste	Setting lever jumper	956.111	956.111	956.111	956.111
450	31.100	Renvoi	Zeigerstellrad	Setting wheel	956.101	956.101	956.101	956.101
462	10.062	Pont du rouage de minuterie	Wechselradbrücke	Minute train bridge	956.101	956.121	956.101	956.121
549	81.185	Clavette de tirette	Klemmfeder für Winkelhebel	Setting lever spring-clip	956.101	956.101	956.101	956.101
560	56.071	Levier d'arrêt et interrupteur	Stoppehebel und Unterbrecher	Stop lever and switch	956.101	956.101	956.101	956.101
2543	33.011	Roue intermédiaire de quantième	Datum-Zwischenrad	Intermediate date wheel	956.111	956.111	956.111	956.111
2555	33.028	Roue entraîneuse de calendrier	Kalender-Mitnehmerrad	Calendar driving wheel	—	956.121	—	956.121
2556	33.020	Roue entraîneuse de l'indicateur de quantième	Datumanzeiger-Mitnehmerrad	Date indicator driving wheel	956.111	—	956.111	—
2557/1	91.440.22	Indicateur de quantième, pour ouverture de guichet à 3h	Datumanzeiger, für Fenster auf 3 Uhr	Date indicator, for window opening at 3 o'clock	955.111	955.121	955.411	955.421
2561/1	91.441.42	Indicateur du jour, pour ouverture rectangulaire horizontale à 3h	Tagesanzeiger, für rechteckiges horizontales Fenster auf 3 Uhr	Day indicator, for horizontal rectangular opening at 3 o'clock	—	955.121	—	955.421
2566	53.200	Correcteur de quantième	Datumkorrektor	Date corrector	956.111	—	956.111	—
2567	53.201	Correcteur des jours	Tageskorrektor	Day corrector	—	956.121	—	956.121
2569	53.204	Correcteur double	Doppelkorrektor	Double corrector	—	956.121	—	956.121
2570	53.026	Commande du correcteur double	Schalthebel für Doppelkorrektor	Double corrector operating lever	956.101	956.101	956.101	956.101
2573	63.032	Ressort du sautoir des jours	Feder für Tagesraste	Day jumper spring	—	956.121	—	956.121
2576	53.080	Sautoir de quantième	Datumraste	Date jumper	956.111	956.111	956.111	956.111
2577	53.081	Sautoir des jours	Tagesraste	Day jumper	—	956.121	—	956.121
2595	13.111	Plaque de maintien du sautoir de quantième	Halteplatte für Datumraste	Date jumper maintaining plate	956.101	956.101	956.101	956.101
2780	83.171	Clavette de l'indicateur du jour	Klemmscheibe für Tagesanzeiger	Day indicator spring-clip	—	2648	—	2648
4000	10.513	Module électronique	Elektronik-Baugruppe	Electronic module	555.115	555.115	555.115	555.115
4021	20.582	Stator	Stator	Stator	955.101	955.101	955.101	955.101
4022	80.102	Entretoise du module électronique	Zwischenstück für Elektronik-Baugruppe	Electronic module distance piece	555.115	555.115	555.115	555.115
4038	20.584	Ecran magnétique supérieur	Oberer Magnetschirm	Upper magnetic screen	555.115	555.115	555.115	555.115
4046	20.651	Isolateur de pile	Isolation für Batterie	Battery insulator	956.101	955.101	955.101	955.101
4211	20.580	Rotor	Rotor	Rotor	956.101	956.101	956.101	956.101

No Nr No	No Nr ISO No	LISTE DES FOURNITURES	BESTANDTEILE	LIST OF MATERIALS	Cal. — Kal. — Cal.				
					555.115	555.125	555.415	555.425	
	4233	80.246	Rivet de stator	Niete für Stator	Rivet for stator	956.101	956.101	956.101	956.101
	4407	20.764	Bride de masse	Massen-Bügel	Earth bridle	555.115	555.115	555.115	555.115
	4412	10.601	Ressort de limitation de pile	Begrenzungsfeder für Batterie	Battery limiting spring	955.101	955.101	955.101	955.101
	4929	20.570	Pile H. 2,10 mm	Batterie H. 2,10 mm	Battery H. 2.10 mm	955.101	955.101	955.101	955.101
	4929/1	20.570.18	Pile, spéciale, H. 2,60 mm	Batterie, spécial, H. 2,60 mm	Battery, special H. 2,60 mm	955.101	955.101	955.101	955.101
2x	5101	10.020.01	Vis de fixation	Schraube für Werkbefestigung	Case screw	956.401	956.401	956.401	956.401
2x	5102	10.020.02	Vis de fixation, spéciale	Schraube für Werkbefestigung, Spezialausführung	Case screw, special	956.401	956.401	956.401	956.401
1x	5110	10.048.01	Vis de pont de rouage	Schraube für Räderwerkbrücke	Screw for train wheel bridge	956.101	956.101	956.101	956.101
1x 1)	5462	10.062.01	Vis du pont de rouage de minuterie	Schraube für Wechselradbrücke	Screw for minute train bridge	956.101	956.101	956.101	956.101
1x	52567	53.201.01	Vis de correcteur des jours	Schraube für Tageskorrektor	Screw for day corrector	—	956.121	—	956.121
1x 1)	52573	63.032.01	Vis de ressort du sautoir des jours	Schraube für Feder für Tagesraste	Screw for day jumper spring	—	956.101	—	956.101
1x 1)	52595	13.111.01	Vis de plaque de maintien du sautoir de quantième	Schraube für Halteplatte für Datumraste	Screw for date jumper maintaining plate	956.101	956.101	956.101	956.101
3x	54000	10.513.01	Vis de module électronique, longue	Schraube für Elektronik-Baugruppe, lang	Screw for electronic module, long	555.112	555.112	555.112	555.112
1x 2)	54000 ¹	10.513.02	Vis de module électronique, courte	Schraube für Elektronik-Baugruppe, kurz	Screw for electronic module, short	955.112	955.112	955.112	955.112
1x 2)	54407	20.764.01	Vis de bride de masse	Schraube für Massen-Bügel	Screw for earth bridle	955.112	955.112	955.112	955.112

1) = Vis identiques
2) = Identische Schraube
Identical screws

Aiguillage Zeigerwerk Hands-fitting		Longueur Länge Length mm			Tube de centre Zentrumrohr Centre tube	Dépassement platine Höhe ab Werkplatte Overstepping main plate mm		
Cal. Kal. Cal.	No Nr No	A	B	C		E	F	G
555.115 555.415	réduit niedrig reduced	1,66	0,89	3,63	1,70	0,90	0,65	1,25
	1 normal	1,88	1,06	3,88	1,70	1,10	0,80	1,50
	3	2,38	1,56	4,38	1,70	1,60	1,30	2,00
555.125 555.425	3 normal	2,38	1,56	4,38	1,70	1,10	0,80	1,50





145
10.106

2780
83.171

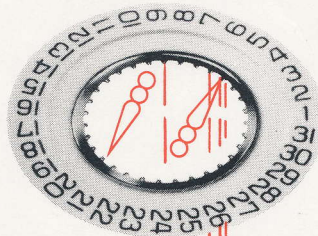


2561/1
91.441.42

52573
63.032.01

2573
63.032

255
31.046



2557/1
91.440.22

549
81.185

443/1
51.080.06

450
31.100

2577
53.081

2570
53.026

52567
53.201.01

5462
10.062.01

2567
53.201

52595
13.111.01

462
10.062

2569
53.204

2595
13.111

435
51.050

407
31.121

242
31.083

260
31.041

445
51.090

2576
53.080

2555
33.028

2543
33.011

161
80.400

100
10.020.07

Montage du mécanisme de mise à l'heure et de calendrier.

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage).


Zusammenstellen des Zeigerwerk- und Kalendermechanismus.


(Bestandteilliste in Montager Reihenfolge).

Assembling of the handsetting and the calendar mechanism.

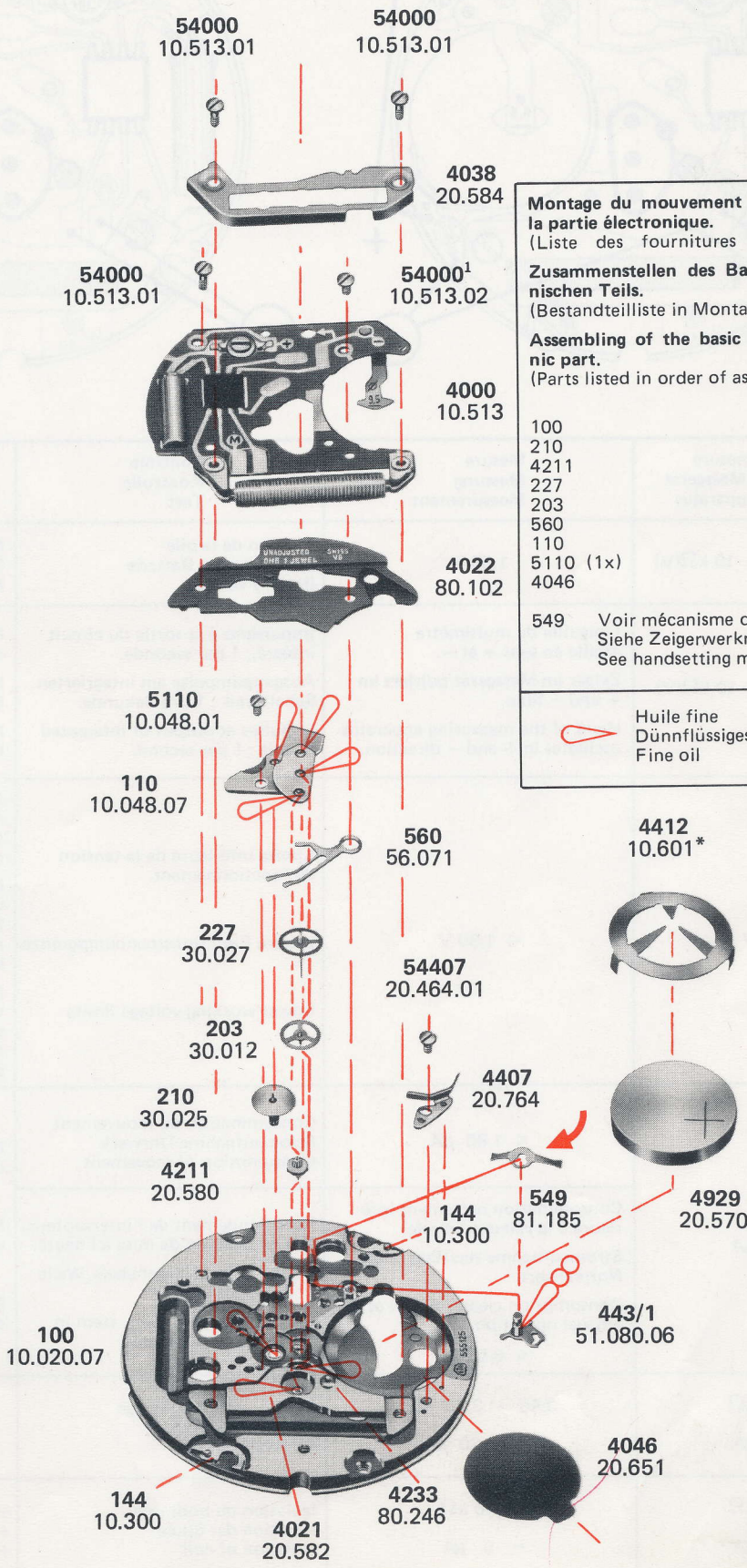
(Part listed in order of assembly).

100	2555
407	2543
405	2576
2570	2595
445	52595 (1x)
443/1	2567
549	52567 (1x)
435	255
242	2577
260	2573
450	52573 (1x)
2569	2561/1
462	2780
5462 (1x)	145
2557/1	

 Huile fine
Dünflüssiges Öl
Fine oil
Moebius 9030

 Huile épaisse à viscosité élevée ou graisse
Dickflüssiges drückfestes Öl oder Fett
Thick, pressure-resistant oil or grease
Moebius D5

 Graisse
Fett
Grease
Jismaa 124



Montage du mouvement électronique de base et de la partie électronique.

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)
Zusammenstellen des Basiswerkes und des elektronischen Teils.
 (Bestandteilliste in Montagereihenfolge).

Assembling of the basic movement and the electronic part.
 (Parts listed in order of assembly).

100	4407
210	54407 (1x)
4211	4022
227	4000
203	54000 ¹ (1x)
560	54000 (1x)
110	4038
5110 (1x)	54000 (2x)
4046	4929

549 Voir mécanisme de mise à l'heure
 Siehe Zeigerwerkmechanismus
 See handsetting mechanism

 Huile fine
 Dünflüssiges Öl Moebius 9030
 Fine oil

1,55 V "Low Drain"
 Ø 9,50 mm H. 2,10 mm
 Renata 371 (30)
 Varta V 371 (537),
 UCAR 371,
 Ray-O-Vac RW 315,
 SR 921 SW

Ø 9,50 mm H. 2,60 mm
 Renata 395 (25)
 Varta V 395 (523),
 UCAR 395
 Ray-O-Vac RW 313,
 SR 926 SW